



Southern California World Service of AFG, Inc.
10073 Valley View Street, #260
Cypress, CA 90630

22 de marzo de 2020

Estimados miembros de AMIAS y Alateen,

A continuación se ofrece orientación del personal de la OSM, los Registros del Grupo SCWS y los Coordinadores de Alateen del Área SCWS con respecto a la situación actual con la situación de reunión de nuestra Área, dado que no podemos reunirnos en persona.

Recuerde que: los miembros de Alateen son miembros de Al-Anon y, como tales, pueden asistir a las reuniones de Al-Anon.

¿Cómo encuentro reuniones electrónicas o telefónicas?

Tienes varias opciones:

1. Vaya a al-anon.org y haga clic en la pestaña "Reuniones". Una de las opciones es "Reuniones electrónicas". En esa página también hay un enlace para reuniones telefónicas. ¡Hay cerca de 300 reuniones para elegir!
2. Vaya al sitio web de la Oficina del Servicio de Información de Al-Anon (AIS) que publica el directorio de las reuniones a las que asiste. Si no conoce su oficina de AIS, tenemos una lista de ellos al final de esta actualización.
3. Los miembros regulares de las reuniones generalmente tienen la información de contacto de al menos otro miembro de esa reunión, o tienen una lista telefónica de miembros que han acordado ser contactados entre las reuniones. Los miembros regulares pueden usar la lista de teléfonos para mantenerse informados sobre las telemensajes, pero sin transmitir la información específica al público en general.

¿Cómo encuentro reuniones de chat en línea establecidas de Alateen?

¡Chatee en vivo con otros adolescentes en cualquiera de las reuniones programadas! Los jóvenes de 13 a 18 años que han sido afectados por el consumo de alcohol de otra persona están invitados a compartir experiencias, fortaleza y esperanza con otros adolescentes.

<https://al-anon.org/newcomers/teen-corner-alateen/try-an-alateen-chat-meeting/>

Informe a los miembros de Alateen que solo se puede acceder a estas reuniones desde una computadora, no desde un dispositivo móvil, tableta o ipad.

¿Pueden los miembros de Alateen optar por establecer temporalmente reuniones electrónicas sin la ayuda de los patrocinadores del Grupo Alateen?

No. (ver siguiente artículo)

¿Pueden los miembros de Alateen junto con sus Patrocinadores del Grupo Alateen elegir establecer temporalmente reuniones electrónicas? ¿Cuál es la guía para crear una reunión en línea?

1. Sí, está bien celebrar temporalmente reuniones en formato electrónico en lugar de reuniones cara a cara, siempre que dicha reunión sea establecida por el Patrocinador del Grupo Alateen. Recomendamos encarecidamente que se celebren en el mismo día y hora que sus versiones presenciales para beneficio de todos los miembros, y agradeceríamos su ayuda para reforzar este mensaje cuando se lo soliciten.
2. Si los Grupos locales eligen reunirse en línea utilizando un software de teleconferencia, o por conferencia telefónica, pueden hacerlo. **El patrocinador del grupo es responsable de:**
 - comunicar cualquier cambio de reunión a los miembros del Grupo,
 - configurar el software de conferencia para los miembros de su Grupo, y
 - establecer cualquier parámetro para el formato de la reunión que garantice el anonimato y la confidencialidad de los miembros del Grupo.
3. Recuerde que todas las reuniones de Alateen son reuniones "cerradas"; es decir, solo los miembros de Alateen y AMIAS certificados pueden asistir.
4. Tome todas las precauciones para proteger el anonimato y la confidencialidad de los miembros durante las reuniones electrónicas.
5. Puede usar la lista de teléfonos de su reunión para informar a los miembros regulares de la reunión sobre esa información.

¿Deberían los patrocinadores del grupo Alateen informar a la OSM o nuestro coordinador de registros del grupo de área sobre las reuniones electrónicas?

Notifique a su oficina local de AIS / LDC y / o su representante de distrito (DR) sobre las reuniones electrónicas temporales.

Continúe enviando todos los demás cambios de grupo (permanentes) a Laura, nuestra Persona de Proceso de Área Alateen (AAPP) utilizando el formulario en línea SCWS GR-3: http://scws-al-anon.org/scwso_forms.php

¿Deberían los patrocinadores del grupo Alateen utilizar la función "Informar de problemas" en el sitio web de la OSM para informar cambios temporales?

NO. ¡No utilice el enlace "Informar problema" en la página web de la OSM! Póngase en contacto con su oficina local de AIS con la información sobre la reunión electrónica. Todas las reuniones regulares permanecerán "activas" en la base de datos de la OSM con la expectativa de que las reuniones se reanudarán cara a cara una vez que sea seguro hacerlo.

No "inactive" los grupos que temporalmente no se están reuniendo. La OSM no tiene el personal para cambiar manualmente todos estos registros, y nos preocupa que algunos grupos no puedan "reactivarse" después de que la pandemia haya disminuido. La OSM espera evitar ese problema futuro.

¿Los patrocinadores del grupo Alateen necesitan registrar nuestras reuniones virtuales?

No. No es necesario registrar estas reuniones. Recuerde que esta es una situación temporal para la gran mayoría de las reuniones virtuales que se crean durante este período. Mientras tanto, el estado de su reunión registrada permanecerá "Activo" en la base de datos de WSO.

Una vez que los grupos puedan reunirse nuevamente, recuerde a los miembros que cierren las diversas líneas de conferencia y plataformas en línea.

¿WSO creará una nueva reunión grupal de "estado" para reuniones temporales durante este tiempo?

No. Ha habido solicitudes / sugerencias para crear un nuevo estado de grupo para indicar una reunión suspendida temporalmente, sin embargo, la OSM no podría programar y probar una nueva característica como esa en el marco de tiempo necesario para responder a esta situación.

En cambio, WSO confía en los enlaces de servicio locales para reforzar los mensajes anteriores. **Consulte con las oficinas locales y los miembros de su Grupo** acerca de las alternativas a las reuniones presenciales.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, siempre puede contactarnos en:

groupandmemberconcerns@scws-al-anon.org
alateen-amiasconcerns@scws-al-anon.org
preguntasdemiembroshispanos@scws-al-anon.org

¡Gracias! Y que esten bien!

Amor en servicio, amor en servicio, con gratitud,

Bear W.	Donna E.	Marcia M.
Coordinador de Registros de Grupo de Área	Presidente de Área	Delegado de Área

La orientación de la OSM provino de:

Kerri Kindelan

Director Asociado - Servicios Internacionales

Sue Perez

Director Asociado - Servicio de Grupo

Para todos los grupos hispanos del Sur de California:

Oficina intergrupala hispana del Sur de California, Inc., www.oficinaintergrupalhispanaanon.org (sitio web)

Oficina intergrupala hispana AI-Anon S.D., oficinaintergrupal@hotmail.com (este es el correo electrónico para la oficina, no hay sitio web)

Local AI-Anon Information Service (AIS) offices in California South:

Central Coast/San Luis Obispo/District 3: al-anoncentralcoast.org

Inland Empire AIS Office: iealanon.org; AIS Office: 909-824-1516

Kern County/District 6: kernalanon.org (website is being updated)

Los Angeles County AIS Office: alanonla.org

Orange County AIS Office: ocalanon.org

Palm Desert/District 42: alanoninthedesert.com

San Diego County AIS Office: alanonsandiego.org

Santa Barbara/District 8: alanonsantabarbara.info/

Ventura County AIS Office: Their website is in transition. Please contact Ventura Intergroup Chairperson, Dani F., danic1264@aol.com, 210-383-1759